

# Sommario



## 8 PRIMO PIANO

Maltempo eccezionale:  
il Veneto in ginocchio  
*a cura della redazione*

## 16 SPECIALE

Un Dipartimento per gestire  
il territorio a 360°  
*di Franco Pasargiklian  
e Adriana Marmiroli*



## 28 FOCUS

La forte ondata  
di maltempo in Alto Adige  
*di Arianna Villotti*

## 38 RICORRENZE

Piogge di novembre...  
commemorare e pre-occuparsi  
*di Michele Catalano*

## 46 CONVEGNI NAZIONALI

L'Antincendio boschivo nel 2018  
*a cura della redazione*

## 62 PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

La lotta attiva agli incendi boschivi  
in Trentino  
*di Franco Pasargiklian*



## 68 REGIONE EMILIA ROMAGNA

Il decennale del CUP-Centro  
Unificato Provinciale PC  
di Marzaglia - Modena  
*di Roberta Taccagni*



## 86 REGIONE TOSCANA

Pisa: cronaca della  
XIV Giornata di Protezione civile  
*di Mario Pellegrini*



## 96 PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

A tutto campo con la CRI trentina  
*di Franco Pasargiklian*

## 103 CONVEGNI

Rischi naturali: zoom  
su alluvione e terremoto  
*a cura della redazione*



## 116 ESERCITAZIONI REGIONALI

'VARMO EXE 2018'  
*di Rudi Bettin*

## 126 COMMEMORAZIONI

L'addio a Egidio Pelagatti  
*di Mario Pellegrini*

## 130 ANNIVERSARI

L'Associazione PC di Melendugno  
spenge 25 candeline  
*a cura della redazione*

## 134 VOLONTARIATO

Il Gruppo comunale di PC di  
Città di Castello si affilia alla FIR CB  
*di Daniela Bartolini*

## 136 LE AZIENDE INFORMANO

Aumentano le capacità  
della Pubblica Sicurezza grazie  
all'Intelligenza Artificiale  
*a cura della Redazione*

## 140 LE AZIENDE INFORMANO

Gli istruttori VVFF del Servizio  
Antincendio aeroportuale  
di Vienna "si vestono"  
di tecnologia multi protettiva  
*a cura della Redazione*

## 144 LE AZIENDE INFORMANO

Soluzioni operations critical  
Kenwood alla base del sistema  
di comunicazione del nuovo  
aeroporto di Istanbul  
*a cura della Redazione*

NUMERO 9  
NOVEMBRE/DICEMBRE 2018

Mensile di informazione e studi per le componenti del Servizio nazionale della Protezione civile, fondato nel 1981 sotto l'alto Patronato del Ministro per il Coordinamento della Protezione civile



Foto di copertina:  
Mas di Sedico (BL) - Foto: Archivio Regione Veneto



## 148 LE AZIENDE INFORMANO

Incendi: protezione integrale contro l'intrappolamento  
**a cura della Redazione**

## 152 LE AZIENDE INFORMANO

Attrezzature per la movimentazione e il riciclo: con un unico riferimento la vita è più semplice  
**a cura della Redazione**

## 158 PRODOTTI E NUOVE TECNOLOGIE

Torre faro a LED trasportabile  
**a cura della Redazione**

Direttore Responsabile: **Franco PASARGIKLIAN**  
edizioninazionali@laprotezionecivile.com

Redazione: **Cristina CAMPANALE**

Segreteria: **Daniela GUIDI**  
amministrazione@laprotezionecivile.com

Editore: **EDIZIONI EN NAZIONALI**  
Direzione generale, Redazione e Amministrazione:  
20143 Milano - Via F. Olgiatei, 26  
Tel. 02 8135018 - 8136669 - Fax 02 8134925  
P. IVA n° 09117330150 - CC Postale n° 17239203

Concessionaria esclusiva per la pubblicità in Italia: **EDIZIONI EN NAZIONALI**

In redazione: **Giusy PATANÈ - Milka KULINA**  
**Domenico MINGRONE - Mauro AGRO'**  
edizioninazionali@laprotezionecivile.com

Progetto grafico: **Edizioni Nazionali**  
grafica@laprotezionecivile.com

Photographer: **Enrico BRANDI**

Stampa: **Litografia STEPHAN Srl - Germignaga (VA)**

### REFERENTI ED ESPERTI DELLE VARIE SPECIALIZZAZIONI DELLA PROTEZIONE CIVILE

- Organizzazioni di Volontariato: **LUIGI FASANI**
- Psicologia dell'emergenza: **FABIO SBATELLA**
- Vigili del Fuoco Volontari: **A. ASCANIO MANGANO**
- 118 unità speciali: **CRISTIANO COZZI**
- Nuclei sommozzatori: **PINO RAPETTI**
- Formazione: **FABIO PALOMBI**

### CORRISPONDENTI

<b>Abruzzo</b>	Salvatore Santangelo
<b>Alto Adige</b>	Judith Weissensteiner - Matteo Vischi
<b>Basilicata</b>	Antonio Corrado
<b>Calabria</b>	Pietro Gualtieri
<b>Campania</b>	Federica Leonetti
<b>Emilia Romagna</b>	Roberta Taccagni
<b>Friuli Venezia Giulia</b>	Mario Pugnetti
<b>Lazio</b>	Francesco Unali - Federica Martufi - Andrea Cionci
<b>Liguria</b>	Edmondo Siciliano
<b>Lombardia</b>	Adriana Marmiroli - Alessia Furia
<b>Marche</b>	Francesca Serra
<b>Molise</b>	Valentina Farinaccio
<b>Piemonte</b>	Luciana Salato - Michele Catalanò
<b>Valle d'Aosta</b>	Daniela Chenal
<b>Puglia</b>	Giannicola D'Amico
<b>Sardegna</b>	Michele Loche
<b>Toscana</b>	Mario Pellegrini
<b>Trentino</b>	Giampaolo Pedrotti
<b>Umbria</b>	Giovanni Bosi - Alessio Vissani
<b>Veneto</b>	Simona Lucia La Placa

### ABBONAMENTI

Organizzazioni di Volontariato	euro 52
Enti Pubblici	euro 65
Aziende di Servizi-Settore	euro 80
Rivista unica + CD "Voglia di Sicurezza"	prezzo da concordare
Per informazioni e richieste: IN FORMARE Via Dugnani 6 20144 Milano 0249542046	
Responsabile Roberto Mazzoleni cell. 3738823707 - in.formare@tiscali.it	

### DIFFUSIONE

Ministeri - Prefetture - Regioni - Province - Comuni - A.N.C.I. (Associazione Nazionale Comuni Italiani) - ASL - Corpo Nazionale Vigili del fuoco - Ispettorati Aeroportuali e Portuali - Guardia di Finanza (S.A.G.F.) - Polizia di Stato - Arma dei Carabinieri - Corpo Forestale dello Stato - Esercito Italiano - Aeronautica Militare - Marina Militare - Capitaneria di Porto - Guardia Costiera - Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico - Croce Rossa Italiana-Polizia Locale - Servizio Sanitario Nazionale - Istituto nazionale di Geofisica - Servizi Tecnici Nazionali - Consiglio nazionale delle Ricerche (C.N.R.) - Organizzazioni volontarie di Protezione civile (16.000) - ANA (Associazione Nazionale Alpinisti) - Comunità Montane - Vigili del Fuoco volontari - Guardie Ecologiche Volontarie - Associazioni Radiomatori Italiani - Nuclei Sommozzatori (F.I.P.S.) - Unità Cinofila - Gruppo Elicotteristi (S.A.R.) - Vulcanologi - Università - Cantieri Navali - Aeroporti - Studi d'Ingegneria e statistica - Studi e Comitati Tecnici - Nuclei territoriali - Consulenti e liberi professionisti - Aziende antincendio/attrezzature/impianti e materiali - Antinfantistica: attrezzature/articoli - Cantieri Edili - Gabbioni per difese idrogeologiche - Rifugi antiatomici/antisismici.

L'abbonamento decorre dal mese di sottoscrizione ed ha validità per 12 mesi. L'Editore declina ogni responsabilità per le opinioni espresse dagli articoli nei testi pubblicati. Gli articoli possono subire variazioni per esigenze redazionali senza alcun preavviso. Articoli e foto anche se non pubblicati non vengono restituiti.

**PRIVACY** Tutela delle persone e degli altri soggetti al trattamento dei dati personali (legge 31-12-1996 n°675 e successive integrazioni). I dati forniti dagli abbonati, dagli inserzionisti e dagli Enti/Organizzazioni di Volontariato, vengono utilizzati esclusivamente per l'invio della presente pubblicazione e non vengono ceduti a terzi per alcun motivo.

Iscr. Reg. Stampa Tribunale di Milano n° 466/81 - Registro operatori della comunicazione: n. 1461 Sped. in Abb. Post. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) art. 1, comma 1, DCB MI

### CONCESSIONARI AUTORIZZATI ALLA DIFFUSIONE E AGLI ABBONAMENTI

All in gag Marketing c/o Maida Giovanni  
Via Coletti 93 47921 RIMINI - tel 3936123217

Responsabile Giovanni Maida

### IL RINNOVO DELL'ABBONAMENTO ANNUALE E' FACOLTATIVO



Periodico associato  
all'USPI  
Unione Stampa Periodica  
Italiana